**Техническо задание / Technical assignment**

**ОСНОВНИ ДАННИ / MAIN DATA**

Възложител: **НИС ПЕТРОЛ ЕООД**

Assignor: **NIS Petrol EOOD**

Проект: **Предоставяне на услугите: „Застраховка имущество“ и „Застраховка на парични средства“ за нуждите на „Нис Петрол“ ЕООД във връзка със застраховане на имущество в петролна база, находяща се в гр. Костинброд, и парични средства съхранявани на бензиностанциите на дружеството.**

Project: **Providing the services: "Insurance of property" and "Insurance of money" for the needs of "NIS Petrol" EOOD in respect with company’s property insurance of assets in the petrol base, located in the city of Kostinbrod and funds kept in the petrol stations of the company.**

1. **ПРЕДМЕТ/SUBJECT:**
   1. Избор на партньор за Предоставяне на „Застраховка имущество“ за нуждите на „Нис Петрол“ ЕООД във връзка със застраховане на имущество в петролна база, находяща се в гр. Костинброд / Select a partner for providing "Insurance of property" for the needs of "NIS Petrol" EOOD in respect with company’s property insurance of assets in the petrol depot, located in the city of Kostinbrod
   2. Избор на партньор за Предоставяне на „Застраховка на парични средства“ за нуждите на „Нис Петрол“ ЕООД във връзка със застраховане на парични средства съхранявани на бензиностанциите на дружеството.“/ Select a partner for providing "Insurance of money" for the needs of "NIS Petrol" EOOD in respect with company’s funds kept in its petrol stations.
   3. Списък с локациите е приложен към настоящия документ / List of all locations is attached to the present document
2. **Видове услуги – клаузи и покритие / Type of services – clauses and insurance cover:**

2.1. **„Застраховка имущество“/** **"Insurance of property"**

2.1.1. Пожар, природни бедствия и други опасности – покритие на:/ Fire, Natural perils, and other demages

* Пожар (включително последиците от гасенето на пожара), експлозия или имплозия, удар от мълния (пряко или непряко попадение), удар от самолет или друг летателен апарат или предмети, падащи от тях/ Fire (the damages from extinguishing included), explosion or implosion, stroke of lightning (direct or indirect), impact by aircraft or other aerial device or objects falling therefrom
* Природни бедствия - Буря, ураган, наводнение, проливен дъжд, градушка, замръзване, падащи дървета и клони вследствие природни бедствия/ Natural perils: storm, hurricane, floods, torrential rain, hail, frost, falling trees and branches resulting from natural disasters
* Свличане или срутване на земни пластове/ Landslide or subsidence
* Тежест от естествено натрупване на сняг или лед/ Pressure from natural drifts of snow or ice
* Измокряне в резултат на авария на водопроводна, канализационна, отоплителна и паропроводна инсталации и включените към тях уреди/ Water damage as a result of failure in the plumbing, sewerage, heating and steam installationand the appliances connected thereto
* Удар от ППС или животно, непринадлежащо на Застрахования или на лица, работещи при него, със застрахованото имущество/ Impact by motor vehicles or animals, not belonging to the insured or to his/her employees with the insured property
* Злоумишлени действия на трети лица (вандализъм) / Malicious acts of third parties (vandalism)
* Земетресение / Earthquake
* Късо съединение и токов удар на електрически инсталации и/или уреди, включително в следствие от пряко или непяко попадение/удар от мълния / Short circuit or current rush of electrical installations and/or appliances, including resulting from direct or indirect stroke of lightning
* Измокряне в резултат на изтичане на вода от спринклерни инсталации / Water damage resulting from sprinkler system leakage
* Щети причинени от атомна енергия / Damages caused by atomic energy
* Удар от мълния / Lightning strike

Кандидатите следва да посочат лимити на отговорност за едно събитие и агрегирано / The candidates should present a limit of liability per occurrence and in aggregate.

2.1.2 Отговорност към трети лица/ third party liability

* Обща гражданска отговорност към трети лица за щети на имущество и/или телесни увреждания (вкл. смърт) на трети лица, причинени от него вследствие или по повод упражняване на застрахованата дейност, както и притежаването, стопанисването и използването на помещения/ General liability to third parties for property damage and / or body injury (incl. Death) to third parties caused by it as a result or in connection with the exercise of insured activity and the ownership, management and use of premises

Лимит на отговорност / Limit of the liability – **BGN 200 000**

2.1.3 Счупване на стъкла / Glass breakage – **BGN 5 000**

2.2**. „Застраховка на парични средства“ / "Insurance of money"**

* Кражба на гориво / Theft of fuel до **500 лв.** на месец на един брой бензиностанция за **23** бензиностанции, но не повече от **2 000 лева** за всички бензиностанции за **1 година** / up to **500 BGN** per month per gas station for **23** gas stations, but no more than **2 000** **BGN** per year for all gas stations
* Кражба на пари в брой от каса / Theft of cash from the cash register; до **500 лева** дневно за **23** бензиностанции, но не повече от **7 000 лева** за всички бензиностанции за **1 година**/ up to **500 BGN** on a daily basis for **23** gas stations, but no more than **7 000 BGN per year** for all gas stations

Изключенията от застрахователната полица следва да бъдат изрично посочени в офертата. The exclusions under the policy should be explicitly stated in the proposal.

1. **Цени за видове услуги/ Premium pricing for the presented services**

Кандидатите следва да посочат отделни ценови предложения за всеки представен в т.2 по-горе вид услуга, за всеки от двата варианта./ Candidate should present separate offers for each service in above mentioned item 2- type of service, for both options.

1. **Предмет на предоставените услуги – застраховано имущество и застрахователна сума: / Subject of the insurance policy - insured assets and insured amount**

**Вариант 1/ Option 1**

* 1. „Застраховка имущество“ / "Insurance of property" – по списък с посочена възстановителна стойност / assets by list with stated recoverable amount
* Материални запаси – дизелово гориво / Inventories – diesel fuel - **7 400 mt** to the amount of **10 800 000 BGN**
* Материални запаси – бензин 95 / Inventories – gasoline 95 – **3 200 mt** to the amount of **5 000 000 BGN**
* Материални запаси – био дизел / Inventories – FAME **1 300 mt** to the amount of **2 950 000 BGN**

Материалните запаси са представени с очаквана средно месечна складова наличност за стоки като стойността е без акциз и ДДС като се съхраняват на територията на базата в стационарни резервоари и в подвижен състав (ж.п вагони и автоцистерни).

The inventories are presented with expected average monthly stock value of goods and the value is excl. excise and VAT being kept on the territory of the base in stationary tanks and in rolling stock (railway wagons and tank trucks).

* 1. „Застраховка на парични средства“ / "Insurance of money"
     1. Кражба на гориво / Theft of fuel до **500 лв.** на месец на един брой бензиностанция за **23** бензиностанции, но не повече от **2 000 лева** за всички бензиностанции за **1 година** / up to **500 BGN** per month per gas station for **23** gas stations, but no more than **2 000** **BGN** per year for all gas stations

* + 1. Kражба на пари в брой от каса / Theft of cash from the cash register; до **500 лева** дневно за **23** бензиностанции, но не повече от **7 000 лева** за всички бензиностанции за **1 година**/ up to **500 BGN** on a daily basis for **23** gas stations, but no more than **7 000 BGN per year** for all gas stations

**Вариант 2/ Option 2**

* 1. „Застраховка имущество“ / "Insurance of property" – по списък с посочена възстановителна стойност / assets by list with stated recoverable amount
* Материални запаси – дизелово гориво / Inventories – diesel fuel - **3 000 mt** to the amount of **4 450 000 BGN**
* Материални запаси – бензин 95 / Inventories – gasoline 95 – **1 200 mt** to the amount of **1 950 000 BGN**
* Материални запаси – био дизел / Inventories – FAME **1 300 mt** to the amount of **2 950 000 BGN**

Материалните запаси са представени с очаквана средно месечна складова наличност за стоки като стойността е без акциз и ДДС като се съхраняват на територията на базата в стационарни резервоари и в подвижен състав (ж.п вагони и автоцистерни).

The inventories are presented with expected average monthly stock value of goods and the value is excl. excise and VAT being kept on the territory of the base in stationary tanks and in rolling stock (railway wagons and tank trucks).

* 1. „Застраховка на парични средства“ / "Insurance of money"
     1. Кражба на гориво / Theft of fuel до **500 лв.** на месец на един брой бензиностанция за **23** бензиностанции, но не повече от **2 000 лева** за всички бензиностанции за **1 година** / up to **500 BGN** per month per gas station for **23** gas stations, but no more than **2 000** **BGN** per year for all gas stations

* + 1. Kражба на пари в брой от каса / Theft of cash from the cash register; до **500 лева** дневно за **23** бензиностанции, но не повече от **7 000 лева** за всички бензиностанции за **1 година**/ up to **500 BGN** on a daily basis for **23** gas stations, but no more than **7 000 BGN per year** for all gas stations

1. **Срок на изпълнение / term of execution** – двете полици следва да бъдат издадени не по-късно от **20.09.2024** / both policies should be issued not later than **20.09.2024**
2. **Срок на валидност / term of validity** – **от / from** 01.10.2024 **до / to** 30.09.2025
3. **Самоучастие / Deductible:** Не се прилага/ Not applied
4. **Начин на плащане / Way of payment:** Застрахователните премии са платими на 1 или 4 равни вноски на тримесечие. Да се посочат и двата варианта на плащане на премията. / The insurance premiums are payable in 1 or 4 equal installments on quarterly basis. Two method premium payments to be showed.
5. **Други условия / other conditions:** Кандидатите следва да предоставят проект на полица и приложимите ОУ в електронен формат. The Candidates should present a draft of the policy and applicable GTC in electronic copy.

Представените полици и ОУ следва да бъдат или в двуезичен вариант или по отделно вариант на български и английски език. / The presented policies and GTC should be in either bilingual format or separate versions in Bulgarian and English language

1. **Приложения / Attachments**
2. Списък на застрахованите активи по т. 4.1. / List of insured assets by p. 4.1.

10.2. Списък и адреси на застрахованите петролна база и търговски обекти по т. 4.1. и т. 4.2. / List and addresses of insured fuel depot and gas stations by p.4.1. and 4.2.